

## Tourism and Chemistry in the 'Sonnenstube'

### EDITORIAL

The fact that the Ticino is often associated with vacations is well known. To imagine that this is incompatible with a chemical industry is understandable but not exactly true. According to the latest federal census, in 1991 the Ticino chemical industry provided work for 1302 people in approximately 50 companies. Over half of these companies have more than ten employees. In Ticino, as elsewhere, a considerable percentage of chemists are employed not only in industry, but also in public administration, education, analytical laboratories, *etc.*

Whoever is convinced that Ticino depends only on tourism will, therefore, be a little surprised to find that although tourism is important for the cantonal economy (employing *ca.* 14 000 persons, approximately 9.5% of the work force) it does not play a dominating role.

If we look at the geographical position of the Ticino it is seen that it is that of a typical mountain canton: at the extreme south of the canton lies the dynamic and vivacious northern Italy (the frontier region alone being populated by more than eight million persons and a countless number of industries); in the north of the canton are located the Alps, forming both a cultural and linguistic barrier, but also representing a gateway towards the rest of Switzerland and an important transit route between north and south Europe.

These strong gravitational forces of influence from north and south have led to an economic structure and industrial tradition which is very heterogeneous, depending much on the history and ownership of the various companies. This diversity is also due to the fact that our canton does not possess a technical-scientific centre and has no higher-level institute in chemistry. The situation in the Ticino chemical industry is one of rapid change and it is to be expected that dramatic new developments will also take place in the near future.

This is the picture of a different Ticino, one in which a strictly artisan reality is changing and in the process Ticino's own industrial history is being written.

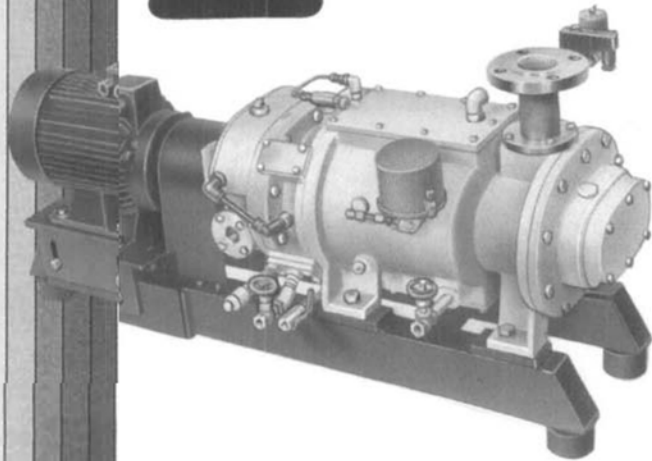


Monica Duca Widmer  
President of the Ticino Chemical Association (ATC)



Die neuen  
**COBRA**  
Vakuumpumpen

# Vakuum in der Chemie



● Jetzt sind sie lieferbar –  
die neuen berührungsfrei-, trocken-  
laufenden Vakuumpumpen COBRA  
für den harten Chemieeinsatz.  
Saugvermögen bis 2500 m<sup>3</sup>/h,  
Enddruck einstufig < 0,1 mbar.  
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

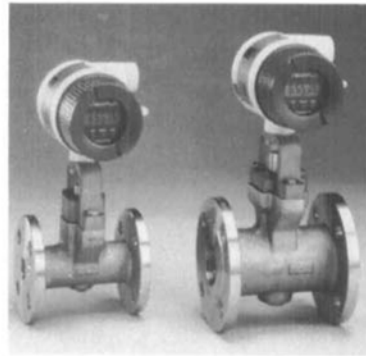
**Ihr Partner für Vakuum**



**BUSCH AG · CH-4312 Magden  
Waldweg 22  
☎ 061-841 11 50  
Fax 061-841 11 77**

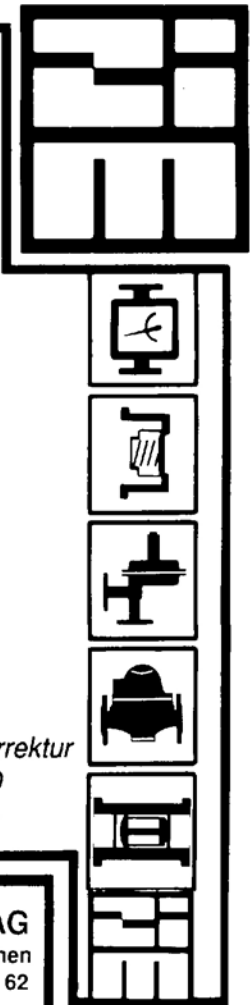
© AFW

## Yokogawa: Yewflo Wirbeldurchflussmesser



- Keine beweglichen Teile
  - - 40 bis + 400 °C
  - Reproduzierbarkeit 0,2%
  - Universal - Verstärker
  - Vollständige Messfehlerkorrektur
  - Messbereichsspanne 1:30
- Bitte fordern Sie Unterlagen an

**ZIMMERLI MESSTECHNIK AG**  
Schlossgasse 10 CH - 4125 Riehen  
Tel. 061-641 54 54 Fax 061-641 35 62



Das Inserat zum Thema Dauerberieselung.



Ein Bild  
sagt mehr als  
tausend Worte.  
Das geben wir  
Ihnen schwarz  
auf weiss.

## “DAS INSERAT”

Schnell. Preiswert. Erfolgreich.

Für Ihre Inserate:

**ofa**Zeitschriften

Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg  
Telefon 01/809 31 11, Fax 01/810 60 02